

51. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

21. juuni 2008

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Kohus	
2008/C 158/01	Euroopa Kohtu viimane väljaanne <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> ELT C 142, 7.6.2008	1
	V <i>Teated</i>	
	KOHTUMENETLUSED	
	Kohus	
2008/C 158/02	Kohtuasi C-49/05 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Ferriere Nord SpA versus Euroopa Ühenduste Komisjon, Itaalia Vabariik (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Ametlik uurimismenetlus — Ühenduse suunised keskkonnakaitsele antava riigiabi kohta — Huvitatud isikute õigused — Üleskutse märkuste esitamiseks — EÜ artikli 88 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Õiguspärane ootus — Õiguskindlus — Investeeringu keskkonnakaitse eesmärk)	2
2008/C 158/03	Kohtuasjad C-5/06 ja C-23/06–C-36/06: Euroopa Kohtu (teine koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Finanzgericht Düsseldorf ja Tribunal de grande instance de Nanterre'i eelotsusetaotlused — Saksamaa ja Prantsusmaa) — Zuckerfabrik Jülich AG (endine Jülich AG) versus Hauptzollamt Aachen (Suhkur — Toodangumaksud — Kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad — Eksporditava ülejäägi arvutamine — Keskmise kahjumi arvutamine)	2

2008/C 158/04	Kohtuasi C-133/06: Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Parlament versus Euroopa Liidu Nõukogu (Tühistamishagi — Ühine varjupaigapoliitika — Direktiiv 2005/85/EÜ — Pagulasseisundi omistamise ja äravõtmise menetlus liikmesriikides — Turvalised päritoluriigid — Euroopa turvalised kolmandad riigid — Ühised miinimumnimekirjad — Ühiste miinimumnimekirjade vastuvõtmise ja muutmise menetlus — EÜ artikli 67 lõige 1 ja lõike 5 esimene taane — Pädevuse puudumine)	3
2008/C 158/05	Kohtuasi C-304/06 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Eurohyppo AG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 7 lõike 1 punkt b — Sõnamärk EUROHYPO — Registreerimisest keeldumise absoluutne põhjus — Kaubamärk, millel puudub eristusvõime)	4
2008/C 158/06	Kohtuasi C-491/06: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Vestre Landsreti (Taani) eelotsusetaotlus) — Danske Svineproducenter versus Justitsministeriet (Direktiiv 91/628/EMÜ — Loomade kaitse vedamise ajal — Ülevõtmine — Kaalutusruum — Koduloomadena peetavad sead — Üle kaheksa tunni kestvad veod — Sõiduki iga taseme minimaalne kõrgus — Laadimistihedus)	4
2008/C 158/07	Kohtuasi C-14/07: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Bundesgerichtshofi (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR versus Industrie- und Handelskammer Berlin (Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EÜ) nr 1348/2000 — Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide kätetoimetamine ja teatavakstegemine — Dokumendi lisade tõlke puudumine — Tagajärjed)	5
2008/C 158/08	Kohtuasi C-39/07: Euroopa Kohtu (teine koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 89/48/EMÜ — Vähemalt kolmeaastase kutseõppe läbimisel antavate kõrgharidusdiplomide tunnustamine — Siseriiklikud õigusnormid, millega ei nähta ette selliste diplomide tunnustamist, mis võimaldavad töötada haigla farmatseudina — Direktiivi üle võtmata jätmine)	6
2008/C 158/09	Liidetud kohtuasjad C-95/07 ja C-96/07: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Commissione tributaria provinciale (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Ecotrade spa versus Agenzia Entrate Ufficio Genova 3 (Kuues käibemaksudirektiiv — Pöördmaksustamine — Mahaarvamissoigus — Aegumistähtaeg — Selline raamatupidamislik ja deklaratsioon sisalduv viga, mis mõjutab tehinguid, mille suhtes kohaldatakse pöördmaksustamist)	6
2008/C 158/10	Kohtuasi C-233/07: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Portugali Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 91/271/EMÜ — Asulareovee puhastamine — Otsus 2001/720/EÜ — Erand seoses Estorili ranniku linnastu asulareovee puhastamisega — Nimetatud otsuse artiklite 2, 3 ja 5 rikkumine)	7
2008/C 158/11	Kohtuasi C-392/07: Euroopa Kohtu (seitsmenda koja) 8. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2005/19/EÜ — Eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jagunemise, varade üleandmise ja osade või aktsiate vahetamise puhul rakendatav ühine maksustamissüsteem — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine)	8
2008/C 158/12	Kohtuasi C-108/08 P: Portela & Companhia, SA 7. märtsil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (viies koda) 11. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-10/06: Portela & Companhia, SA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)	8

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekül
2008/C 158/13	Kohtuasi C-110/08: 11. märtsil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Austria Vabariik	8
2008/C 158/14	Kohtuasi C-131/08 P: Juvenile Group, Inc.'i 1. aprillil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 24. jaanuari 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-88/06: Dorel Juvenile Group, Inc. <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)	10
2008/C 158/15	Kohtuasi C-133/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden 2. aprill 2008 — Intercontainer Interfrigo (ICF) SC <i>versus</i> Balkenende Oosthuizen BV ja MIC Operations BV	10
2008/C 158/16	Kohtuasi C-141/08 P: Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd 7. aprillil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (kuues koda) 29. jaanuari 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-206/07: Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware <i>versus</i> Euroopa Liidu Nõukogu	11
2008/C 158/17	Kohtuasi C-151/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Hispaania) 14. aprillil 2008 — N.N. Renta, S.A. <i>versus</i> Generalidad de Cataluña	12
2008/C 158/18	Kohtuasi C-155/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 16. aprillil 2008 — X <i>versus</i> Staatssecretaris van Financiën	12
2008/C 158/19	Kohtuasi C-158/08: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Itaalia) 16. aprillil 2008. aastal — Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste <i>versus</i> Pometon SpA	13
2008/C 158/20	Kohtuasi C-168/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Cour de cassation (Prantsusmaa) 21. aprillil 2008 — Iaszlo Hadadi (Hadady) <i>versus</i> Csilla Marta Mesko, abielunimi Hadadi (Hadady)	13
2008/C 158/21	Kohtuasi C-181/08: 29. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Austria Vabariik	14
2008/C 158/22	Kohtuasi C-184/08: 29. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Luksemburgi Suurhertsogiriik	14
2008/C 158/23	Kohtuasi C-187/08: 5. mail 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Belgia Kuningriik	15
Esimese Astme Kohus		
2008/C 158/24	Kohtuasi T-131/06: Esimese Astme Kohtu 30. aprilli 2008. aasta otsus — Rykiel création et diffusion de modèles <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Cuadrado (SONIA SONIA RYKIEL) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kujutismärgi SONIA SONIA RYKIEL taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk SONIA — Suhteline keeldumispõhjus — Kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 43 lõiked 2 ja 3)	16
2008/C 158/25	Kohtuasi T-246/06: Esimese Astme Kohtu 6. mai 2008. aasta otsus — Redcats <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Revert & Cía, SA (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi REVERIE taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk Revert — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)	16



2008/C 158/26	Kohtuasi T-97/07: Esimese Astme Kohtu 10. aprilli 2008. aasta määrus — Imelios <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Kahju hüvitamise hagi — Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamisstrateegia viies raamprogramm (1998-2002) — Vahekohtuklausel — Võlateade — Vastuvõetamatus)	17
2008/C 158/27	Kohtuasi T-358/07: Esimese Astme Kohtu 28. aprilli 2008. aasta määrus — PubliCare Marketing Communications <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Publicare) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi Publicare taotlus — Hagi esitamise tähtaeg — Ettenägematu asjaolu — Vabandataav eksimus — Ilmselge vastuvõetamatus)	17
2008/C 158/28	Kohtuasi T-65/08 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 30. aprilli 2008. aasta määrus — Hispaania <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Koondumiste kontroll — Määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 21 lõige 4 — Ühisturuga kokkusobivaks tunnustatud koondumise pooltele Hispaania ametiasutuste poolt kehtestatud tingimused — Täitmise peatamise taotlus — Fumus boni iuris — Kiireloomulise puudumine — Huvide kaalumise)	18
2008/C 158/29	Kohtuasi T-106/08 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 18. aprilli 2008. aasta määrus — CPEM <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Täitmise peatamise taotlus — Uus taotlus — Uued asjaolud — Puudumine — Vastuvõetamatus — Esimese Astme Kohtu kodukorra artikkel 109)	18
2008/C 158/30	Kohtuasi T-141/08: 15. aprillil 2008 esitatud hagi — E. ON Energie <i>versus</i> komisjon	18
2008/C 158/31	Kohtuasi T-145/08: 17. aprillil 2008 esitatud hagi — Atlas Transport <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Atlas Air (ATLAS)	19
2008/C 158/32	Kohtuasi T-146/08: 17. aprillil 2008 esitatud hagi — Deutsche Rockwool Mineralwoll <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Redrock Construction (REDROCK)	19
2008/C 158/33	Kohtuasi T-150/08: 21. aprillil 2008 esitatud hagi — REWE-Zentral <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Aldi Einkauf (Clina)	20
2008/C 158/34	Kohtuasi T-152/08: 21. aprillil 2008 esitatud hagi — Kido Industrial <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Amberes (SCORPIONEXO)	20
2008/C 158/35	Kohtuasi T-153/08: 25. aprillil 2008 esitatud hagi — Shenzhen Taiden Industrial <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Bisch Security Systems (sideseadmete disainilahendus)	21
2008/C 158/36	Kohtuasi T-164/08: 30. aprillil 2008 esitatud hagi — Itaalia <i>versus</i> komisjon ja EPSO	22
2008/C 158/37	Kohtuasi T-41/06: Esimese Astme Kohtu 10. aprilli 2008. aasta määrus — Poola <i>versus</i> komisjon	22
2008/C 158/38	Kohtuasi T-54/08: Esimese Astme Kohtu 29. aprilli 2008. aasta määrus — Küpros <i>versus</i> komisjon	22

Avaliku Teenistuse Kohus

2008/C 158/39	Kohtuasi F-6/07: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Suvikas <i>versus</i> nõukogu (Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — Menetlusküsimus — Konfidentsiaalsed dokumendid — Ebaseaduslikult saadud dokumendid — Dokumentide väljajätmine — Töölevõtmine — Vaba ametikoht — Kandidatuuri ebaseaduslik tagasilükkamine — Tühistamine — Kahju hüvitamise hagi — Töölevõtmise võimaluse kaotamine — <i>Ex aequo et bono</i> hindamine)	23
---------------	---	----



2008/C 158/40	Kohtuasi F-16/07: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 30. aprilli 2008. aasta otsus — Dragoman <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Konkurs — Konkursikomisjon — Konkursikomisjoni erapooletuse põhimõte — Personalieeskirjade artikkel 11a — Asutusesiseste ja -väliste kandidaatide võrdne kohtlemine — Kandidaadi väljajätmine — Põhjendamiskohustus — Ulatus — Konkursikomisjoni menetluse konfidentsiaalsus)	23
2008/C 158/41	Kohtuasi F-33/07: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 5. märtsi 2008. aasta otsus — Toronjo Benitez <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Edutamine — Endised ametnikud, kes olid palgatud teadusuuringute vahendite arvelt — Isiku „arvele” kantud punktide kustutamine — Ametniku üleminek uurimistegevuse arvelt rahastatavalt ametikohalt üldeelarvest rahastatavale ametikohale — Komisjoni 16. juuni 2004. aasta otsuse üldeelarve teadusuuringute vahendite arvelt palgatud ametnike edutamismenetluse kohta artikli 2 õigusvastasus)	24
2008/C 158/42	Kohtuasi F-73/07: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 16. aprilli 2008. aasta otsus — Doktor <i>versus</i> nõukogu (Avalik teenistus — Ametnikud — Töölevõtmine — Teenistusest vabastamine katseaja lõpus)	24
2008/C 158/43	Kohtuasi F-19/08: Avaliku Teenistuse Kohtu presidendi 25. aprilli 2008. aasta määrus — Bennett jt <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Avalik teenistus — Ajutiste meetmete kohaldamise menetlus — Akti täitmise peatamise taotlus — Konkursiteadaanne — Kiireloomulisus — Puudumine)	24
2008/C 158/44	Kohtuasi F-17/08: 14. veebruaril 2008 esitatud hagi — Wybranowski <i>versus</i> komisjon	25
2008/C 158/45	Kohtuasi F-27/08: 29. veebruaril 2008 esitatud hagi — Simões dos Santos <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet	25
2008/C 158/46	Kohtuasi F-31/08: 25. veebruaril 2008 esitatud hagi — Tomas <i>versus</i> parlament	26
2008/C 158/47	Kohtuasi F-33/08: 4. märtsil 2008 esitatud hagi — V <i>versus</i> komisjon	26
2008/C 158/48	Kohtuasi F-38/08: 31. märtsil 2008 esitatud hagi — Liotti <i>versus</i> komisjon	26
2008/C 158/49	Kohtuasi F-39/08: 31. märtsil 2008 esitatud hagi — Lebedef <i>versus</i> komisjon	27
2008/C 158/50	Kohtuasi F-42/08: 31. märtsil 2008 esitatud hagi — Marcuccio <i>versus</i> komisjon	27
2008/C 158/51	Kohtuasi F-44/08: 8. aprillil 2008 esitatud hagi — Tsarnavas <i>versus</i> komisjon	28

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

KOHUS

(2008/C 158/01)

Euroopa Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas

ELT C 142, 7.6.2008

Eelmised väljaanded

ELT C 128, 24.5.2008

ELT C 116, 9.5.2008

ELT C 107, 26.4.2008

ELT C 92, 12.4.2008

ELT C 79, 29.3.2008

ELT C 64, 8.3.2008

Käesolevad tekstid on kättesaadavad:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Ferriere Nord SpA versus Euroopa Ühenduste Komisjon, Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-49/05 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Ametlik uurimismenetlus — Ühenduse suunised keskkonnakaitsesele antava riigiabi kohta — Huvitatud isikute õigused — Üleskutse märkuste esitamiseks — EÜ artikli 88 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Õiguspärane ootus — Õiguskindlus — Investeeringu keskkonnakaitseline eesmärk)

(2008/C 158/02)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Ferriere Nord SpA (esindajad: advokaadid W. Viscardini, G. Donà)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: V. Di Bucci), Itaalia Vabariik (esindajad: I. Braguglia ja *avvocato dello Stato* M. Fiorilli)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas laiendatud koda) 18. novembri 2004. aasta otsuse peale kohtuasjas T-176/01: Ferriere Nord SpA v. komisjon, millega esiteks jäeti rahuldamata nõue tühistada komisjoni 28. märtsi 2001. aasta otsus 2001/829/EÜ, ESTÜ riigiabi kohta, mida Itaalia kavatseb anda Ferriere Nord SpA-le (EÜT L 310, lk 22) ja millega tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks riigiabi, millest teatati kui keskkonnakaitselise eesmärgiga abist, mida Friuli-Venezia Giulia (Itaalia) maakond kavatses anda hagejale investeeringute rahalise toetuse kaudu joodetud terasest traatvõre valtsimismasina soetamiseks, mis lubab vähendada müra ja rauaoksiidi jäätmeid, ning

teiseks nõue hüvitada nimetatud otsuse tegemise tagajärjel hagejale väidetavalt tekkinud kahju

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Ferriere Nord SpA-lt.
3. Jätta Itaalia Vabariigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 82, 2.4.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Finanzgericht Düsseldorf'i ja Tribunal de grande instance de Nanterre'i eelotsusetaotlused — Saksamaa ja Prantsusmaa) — Zuckerfabrik Jülich AG (endine Jülich AG) versus Hauptzollamt Aachen

(Kohtuasjad C-5/06 ja C-23/06–C-36/06) ⁽¹⁾

(Suhkur — Toodangumaksud — Kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad — Eksporditava ülejäägi arvutamine — Keskmise kahjumi arvutamine)

(2008/C 158/03)

Kohtumenetluse keeled: saksa ja prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohtud

Finanzgericht Düsseldorf ja Tribunal de grande instance de Nanterre

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Zuckerfabrik Jülich AG (endine Jülich AG) (C-5/06), Saint Louis Sucre SNC (C-23/06), Societé des Sucreries du Marquenterre SA (C-24/06), SA des Sucreries de Fontaine Le Dun, Bolbec, Auffray (SAFBA) (C-25/06), SA Lesaffre Frères (C-26/06), Tereos, kes on Sucreries, Distilleries des Hauts de France'i õigusjärglane, (C-27/06), SA Sucreries & Distilleries de Souppes — Ouvré fils (C-28/06), SA Sucreries de Toury et Usines Annexes (C-29/06), Tereos (C-30/06), Tereos, kes on SAS Sucrerie du Littoral Groupe SDHF õigusjärglane, (C-31/06), Cristal Union (C-32/06), Sucrerie Bourdon (C-33/06), SA Sucrerie de Bourgogne (C-34/06), SAS Vermendoise Industries (C-35/06), SA Sucreries et Raffineries d'Erstein (C-36/06)

Vastustajad: Hauptzollamt Aachen (C-5/06), Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers (C-23/06-C-36/06)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlused — Finanzgericht Düsseldorf, Tribunal de grande instance de Nanterre — Nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 suhkru-sektori turgude ühise korralduse kohta (EÜT L 178, lk 1; ELT eriväljaanne 3/33, lk 17) artikli 15 tõlgendamine — Komisjoni 20. veebruari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 314/2002, milles sätestatakse suhkru-sektori kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (EÜT L 50, lk 40; ELT eriväljaanne 3/35, lk 190), muudetud komisjoni 27. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1140/2003, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 779/96, milles sätestatakse teabevahetuse üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ning määrust (EÜ) nr 341/2002, milles sätestatakse kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (ELT L 160, lk 33; ELT eriväljaanne 3/39, lk 172), artikli 6 lõike 4 kehtivus — Komisjoni 14. oktoobri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 1775/2004, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2003/2004 kehtivad põhitoodangumaksud suhkru-sektoris (ELT L 316, lk 64), kehtivus — Eksporditava ülejäägi arvutamisel suhkru, isoglükooosi ja inuliinisiirupi kõigi eksporditud koguste arvesse võtmine ja keskmise kahjumi arvutamisel suhkru tonni kohta üksnes selliste suhkru, isoglükooosi ja inuliinisiirupi eksporditud koguste arvesse võtmine, millega seoses maksti toetusi

Resolutiivosa

Nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 suhkru-sektori turgude ühise korralduse kohta artikli 15 lõike 1 punkti c kohaselt tuleb eksporditava ülejäägi arvutamisel tarbimisest lahutada kõik selle artikli kohaldamisalasse kuuluvate eksporditud toodete kogused, olenemata sellest, kas nendega seoses maksti tegelikult toetusi või mitte.

Nimetatud määruse artikli 15 lõike 1 punkti d tuleb tõlgendada nii, et kõiki selle artikli kohaldamisalasse kuuluvate eksporditud toodete kogu-

seid, olenemata sellest, kas nendega seoses maksti tegelikult toetusi või mitte, tuleb võtta arvesse nii eksporditava ülejäägi kui ka keskmise kahjumi arvutamisel toote tonni kohta.

Komisjoni 7. oktoobri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1762/2003, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2002/2003 kehtivad toodangumaksud suhkru-sektoris, ja komisjoni 14. oktoobri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1775/2004, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2003/2004 kehtivad toodangumaksud suhkru-sektoris, on kehtetud.

Komisjoni 15. oktoobri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1837/2002, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2001/2002 kehtivad toodangumaksud ja lisamaksukoefitsient suhkru-sektoris, analüüsil ei avastatud selliseid elemente, mis võiksid mõjutada määruse kehtivust.

(¹) ELT C 74, 25.3.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Parlament versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-133/06) (¹)

(Tühistamishagi — Ühine varjupaigapoliitika — Direktiiv 2005/85/EÜ — Pagulasseisundi omistamise ja äravõtmise menetlus liikmesriikides — Turvalised päritoluriigid — Euroopa turvalised kolmandad riigid — Ühised miinimumnimekirjad — Ühiste miinimumnimekirjade vastuvõtmise ja muutmise menetlus — EÜ artikli 67 lõige 1 ja lõike 5 esimene taane — Pädevuse puudumine)

(2008/C 158/04)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Parlament (esindajad: H. Duintjer Tebbens, A. Caiola, A. Auersperger Matic ja K. Bradley)

Hageja toetuseks menetluse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. O'Reilly, P. Van Nuffel ja J.-F. Pasquier)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad M. Simm, M. Balta ja G. Maganza)

Kostja toetuseks menetluse astuja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja J.-C. Niollet)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada nõukogu 1. detsembri 2005. aasta direktiivi 2005/85/EÜ liikmesriikides pagulasseisundi omistamise ja äravõtmise menetluse miinimumnõuete kohta (ELT L 326, lk 13) artikli 29 lõiked 1 ja 2 ning artikli 36 lõige 3.

Resolutiivosa

1. Tühistada nõukogu 1. detsembri 2005. aasta direktiivi 2005/85/EÜ liikmesriikides pagulasseisundi omistamise ja äravõtmise menetluse miinimumnõuete kohta artikli 29 lõiked 1 ja 2 ning artikli 36 lõige 3.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.
3. Prantsuse Vabariik ja Euroopa Ühenduste Komisjon kannavad oma kohtukulud ise.

(¹) ELT C 108, 6.5.2006.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Eurohypo AG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-304/06 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 7 lõike 1 punkt b — Sõnamärk EUROHYPO — Registreerimisest keeldumise absoluutne põhjus — Kaubamärk, millel puudub eristusvõime)

(2008/C 158/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Eurohypo AG (esindajad: advokaadid C. Rohnke ja M. Kloth)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: G. Schneider ja J. Weberndörfer)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (kolmas koda) 3. mai 2006. aasta otsuse T-439/04: Eurohypo vs. Siseturu Ühtlustamise Amet peale, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata tühistamishagi otsuse peale, millega keelduti sõnamärgi

EUROHYPO registreerimisest klassi 36 kuuluvate teenuste jaoks — Sellise mitmeosalise kaubamärgi eristusvõime, mis koosneb ainult märkidest või tähistest, mis tähistavad teenuse omadusi

Resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 3. mai 2006. aasta otsus kohtuasjas T-439/04: Eurohypo vs. Siseturu Ühtlustamise Amet (EUROHYPO), osas, milles Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohus sedastas, et Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljas apellatsioonikoda ei rikkunud nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta, muudetud nõukogu 22. detsembri 1994. aasta määrusega (EÜ) nr 3288/94, artikli 7 lõike 1 punkti b, kui ta 6. augusti 2004. aasta otsusega (asi R 829/2002-4) keeldus fraasi „EUROHYPO” registreerimisest ühenduse kaubamärgina teenustele, mis kuuluvad 15. juuni 1957. aasta märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkuleppe (uuesti läbi vaadatud ja parandatud kujul) klassi 36 ning vastavad järgmisele kirjeldusele: „[r]ahalised, finants- ja kinnisvaratehingud; finantsteenused, finantseerimine [...]”.
2. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoda 6. augusti 2004. aasta otsuse peale esitatud kaebus rahuldamata.
3. Mõista mõlema astme kohtukulud välja hagejalt.

(¹) ELT C 224, 16.9.2006.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Vestre Landsreti (Taani) eelotsusetaotlus) — Danske Svineproducenter versus Justitsministeriet

(Kohtuasi C-491/06) (¹)

(Direktiiv 91/628/EMÜ — Loomade kaitse vedamise ajal — Ülevõtmine — Kaalutusruum — Koduloomadena peetavad sead — Üle kaheksa tunni kestvad veod — Sõiduki iga taseme minimaalne kõrgus — Laadimistihedus)

(2008/C 158/06)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Vestre Landsret

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Danske Svineproducenter

Kostja: Justitsministeriet

Menetluses osales: Den Europæiske Dyre- og Kødhandelsunion (UECBV)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Vestre Landsret — Nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivi 91/628/EMÜ, mis käsitleb loomade kaitset vedamise ajal ja millega muudetakse direktiive 91/425/EMÜ ja 91/496/EMÜ (EÜT L 340, lk 17; ELT eriväljaanne 03/12, lk 133), mida on muudetud nõukogu 29. juuni 1995. aasta direktiiviga 95/29/EÜ (EÜT L 148, lk 52; ELT eriväljaanne 03/17, lk 466), lisa punkti 2 alapunkti b, punkti 47 D osa ning artikli 48 punkti 3 kolmanda taande tõlgendamine — Sigu kauem kui kaheksa tundi vedava transpordivahendi iga taseme minimaalne sisemine kõrgus ja laadimistihedus

Resolutiivosa

1. Põhikohtuasjas käsitletavatega sarnanevad õigusnormid, mis sisaldavad veorumide kõrguse kohta arvamendit, et vedajad võiksid lähtuda täpsematest normidest kui need, mis on sätestatud nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivis 91/628/EMÜ, mis käsitleb loomade kaitset vedamise ajal ja millega muudetakse direktiive 90/425/EMÜ ja 91/496/EMÜ, mida on muudetud nõukogu 29. juuni 1995. aasta direktiiviga 95/29/EÜ, võivad jääda liikmesriikidele EÜ artiklis 249 antud kaalutlusruumi piiresse, kui nad arvestavad selle direktiivi eesmärgiga tagada loomade kaitse vedamise ajal ega takista proportsionaalsuse põhimõtet rikkudes saavutamast samuti selle direktiiviga taotletavaid eesmärke kõrvaldada tehnilised tõkked elusloomadega kauplemisel ja võimaldada vastavate turuorganisatsioonide häireteta tegutsemist. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu kohustus on kindlaks teha, kas põhikohtuasjas vaidluse all olevad õigusnormid arvestavad nende põhimõtetega.
2. Direktiivi 91/628 (muudetud direktiiviga 95/29) lisa VI peatüki punkti 47 D osa tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigil on lubatud kehtestada siseriiklik kord, mille kohaselt peab üle 8 tunni kestva veo korral olema 100 kg sigade kohta vähemalt 0,50 m² põrandapinda.

(¹) ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Bundesgerichtshof (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR versus Industrie- und Handelskammer Berlin

(Kohtuasi C-14/07) (¹)

(Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EÜ) nr 1348/2000 — Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide kättemetamine ja teatavakstegemine — Dokumendi lisade tõlke puudumine — Tagajärjed)

(2008/C 158/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR

Kostja: Industrie- und Handelskammer Berlin

Menetluses osales: Nicholas Grimshaw & Partners Ltd

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1348/2000 tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kättemetamise kohta (EÜT L 160, lk 37; ELT eriväljaanne 19/01, lk 227) artikli 8 lõike 1 tõlgendamine — Teises liikmesriigis esitatud ning vastuvõtva liikmesriigi keeles koostatud hagiavalduse vastuvõtmisest keeldumine, kuna hagiavalduse lisad on vaid päritoluliikmesriigi keeles, mille pooled olid omavahelises lepingus kirjavahetuse keelena kindlaks määranud

Resolutiivosa

1. Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1348/2000 tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kättemetamise kohta artikli 8 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et adressaadil puudub õigus keelduda kättemetatava menetluse algatamist käsitleva dokumendi vastuvõtmisest — ka siis kui sellel dokumendil on lisad, mis ei ole koostatud adressaatliikmesriigi keeles ega edastava liikmesriigi keeles, millest adressaat aru saab, ning millel on vaid tõendifunktsioon ja mis ei ole hädavajalikud nõude eseme ja põhjuse mõistmiseks — juhul kui see dokument võimaldab adressaadil edastavas liikmesriigis toimivas kohtumenetluses oma õigusi kaitsta.

Siseriiklik kohus peab kontrollima, kas menetluse algatamist käsitleva dokumendi sisu on piisav, et võimaldada kostjal oma õigus kaitsta, või peab saatja hädavajaliku lisa tõlke puudumise heastama.

2. Määruse nr 1348/2000 artikli 8 lõike 1 punkti b tuleb tõlgendada nii, et selle asjaolu alusel, et kättetoimetatava dokumendi adressaat leppis oma majandustegevuse raames hagejaga sõlmitud lepingus kokku, et kirjavahetust peetakse edastava liikmesriigi keeles, ei saa eeldada, et keelt osatakse, vaid see on kaudne tõend, mida kohus võib arvestada, kui ta kontrollib, kas adressaat saab edastava liikmesriigi keelest aru.
3. Määruse nr 1348/2000 artikli 8 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et kättetoimetatava menetluse algatamist käsitleva dokumendi adressaat ei saa sellele sättele tuginedes mingil juhul keelduda dokumendi lisade vastuvõtmisest — mis ei ole adressaatliikmesriigi keeles ega edastava liikmesriigi keeles, millest ta aru saab aru — kui ta sõlmis oma majandustegevuse raames lepingu, milles ta leppis kokku, et kirjavahetust peetakse edastava liikmesriigi keeles, ning kui edastatavad lisad seonduvad nimetatud kirjavahetusega ja on koostatud kokkulepitud keeles.

(¹) ELT C 56, 10.3.2007.

Euroopa Kohtu (teine koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-39/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 89/48/EMÜ — Vähemalt kolmeaastase kutseõppe läbimisel antavate kõrgharidusdiplomite tunnustamine — Siseriiklikud õigusnormid, millega ei nähta ette selliste diplomite tunnustamist, mis võimaldavad töötada haigla farmatseudina — Direktiivi üle võtmata jätmine)

(2008/C 158/08)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: H. Støvlbæk ja R. Vidal Puig)

Kostja: Hispaania Kuningriik (esindaja: M. Muñoz Pérez)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/48/EMÜ vähemalt kolmeaastase kutseõppe läbimisel antavate kõrgharidusdiplomite tunnustamise üldsüsteemi kohta (EÜT 1989, L 19, lk 16; ELT eriväljaanne 05/01, lk 337) üle võtmata jätmine haigla farmatseudi kutseala osas

Resolutiivosa

1. Kuna Hispaania Kuningriik ei ole vastu võtnud kõiki vajalikke meetmeid nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/48/EMÜ vähemalt kolmeaastase kutseõppe läbimisel antavate kõrgharidusdiplomite tunnustamise üldsüsteemi kohta ülevõtmiseks haigla farmatseudi kutseala puudutavas osas, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus (Commissione tributaria provinciale (Itaalia) eelotsuse taotlus) — Ecotrade spa versus Agenzia Entrate Ufficio Genova 3

(Liidetud kohtuasjad C-95/07 ja C-96/07) (¹)

(Kuues käibemaksudirektiiv — Pöördmaksustamine — Mahaarvamisõigus — Aegumistähtaeg — Selline raamatupidamislik ja deklaratsioon sisaldav viga, mis mõjutab tehinguid, mille suhtes kohaldatakse pöördmaksustamist)

(2008/C 158/09)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione tributaria provinciale

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ecotrade spa

Kostja: Agenzia Entrate Ufficio Genova 3

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Commissione tributaria provinciale — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23), artikli 17, artikli 18 lõike 1 punkti d, artikli 21 lõike 1 ja artikli 22 tõlgendamine — Sisendkäibemaksu mahaarvamise õigus — Siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt on mahaarvamise õiguse kasutamise eeltingimiseks kaheaastasest aegumistähtjast kinnipidamine

Resolutiivosa

1. Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, mida on muudetud nõukogu 30. märtsi 2000. aasta direktiiviga 2000/17/EÜ, artikliga 17, artikli 18 lõigetega 2 ja 3 ning artikli 21 lõike 1 punktiga b ei ole vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid nagu põhikohtuasjas, mis näevad mahaarvamiseõiguse kasutamisele ette aegumistähtja, juhul, kui on järgitud võrdväärsuse ja tõhususe põhimõtteid. Asjaolu, et maksuhalduril on tasumata käibemaksu sissenõudmiseks antud tähtaeg pikem kui maksukohustuslastele mahaarvamiseõiguse kasutamiseks antud tähtaeg, ei kujuta endast tõhususe põhimõtte rikkumist.
2. Kuuenda direktiivi 77/388, mida on muudetud direktiiviga 2000/17, artikli 18 lõike 1 punktiga d ja artikliga 22 on vastuolus selline deklaratsioonide parandamine ja käibemaksu sissenõudmine, mis põhikohtuasjas käsitletavate kohustuste rikkumisel, mis seisneb esiteks siseriiklike õigusnormidega kuuenda direktiivi artikli 18 lõike 1 punkti d alusel kehtestatud formaalsuste rikkumises ja teiseks selle direktiivi artiklis 22 vastavalt lõigetes 2 ja 4 sätestatud raamatupidamis- ja deklareerimiskohustuste rikkumises, näeb pöördmaksustamise korral ette mahaarvamiseõiguse andmise keeldumise.

(⁴) ELT C 117, 26.5.2007.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Portugali Vabariik(Kohtuasi C-233/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 91/271/EMÜ — Asulareovee puhastamine — Otsus 2001/720/EÜ — Erand seoses Estorili ranniku linnastu asulareovee puhastamisega — Nimetatud otsuse artiklite 2, 3 ja 5 rikkumine)

(2008/C 158/10)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán ja P. Andrade)

Kostja: Portugali Vabariik (esindajad: L. Fernandes ja M. J. Lois)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Komisjoni 8. oktoobri 2001. aasta otsuse, millega tehakse Portugalile erand seoses Estorili ranniku linnastu asulareovee puhastamisega (EÜT L 269, lk 14) artiklite 2, 3 ja 5 rikkumine

Resolutiivosa

1) Kuna Portugali Vabariik

- jättis rannahooajal Estorili ranniku linnastu asulareovee suhtes enne merre juhtimist teostamata survestatud eelselituse ning puhastamise vastavalt komisjoni 8. oktoobri 2001. aasta otsuse 2001/720/EÜ, millega tehakse Portugalile erand seoses Estorili ranniku linnastu asulareovee puhastamisega artiklile 2;
- jättis väljaspool rannahooaega Estorili ranniku linnastu asulareovee suhtes enne ärajuhtimist teostamata eelselituse vastavalt selle otsuse artiklile 3

— ja lasi sama linnastu asulareoveel keskkonda kahjustada,

siis on Portugali Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad nimetatud otsuse artiklitest 2, 3 ja 5;

2) mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

(¹) ELT C 170, 21.7.2007.

Euroopa Kohtu (seitsmenda koja) 8. mai 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-392/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2005/19/EÜ — Eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jagunemise, varade üleandmise ja osade või aktsiate vahetamise puhul rakendatav ühine maksustamissüsteem — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmise)

(2008/C 158/11)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: R. Lyal)

Kostja: Belgia Kuningriik (esindaja: D. Haven)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 17. veebruari 2005. aasta direktiivi 2005/19/EÜ, millega muudetakse direktiivi 90/434/EMÜ eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jagunemise, varade üleandmise ja osade või aktsiate vahetamise puhul rakendatava ühise maksustamissüsteemi kohta (ELT L 58, lk 19) täitmiseks vajalike normide vastu võtmata jätmise

Resolutiivosa

1. Kuna Belgia Kuningriik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 17. veebruari 2005. aasta direktiivi 2005/19/EÜ, millega muudetakse direktiivi 90/434/EMÜ eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jagunemise, varade üleandmise ja osade või aktsiate vahetamise puhul rakendatava ühise maksustamissüsteemi kohta, täitmiseks, siis on Belgia Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

(¹) ELT C 235, 6.10.2007.

Portela & Companhia, SA 7. märtsil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (viies koda) 11. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-10/06: Portela & Companhia, SA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-108/08 P)

(2008/C 158/12)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Apellant: Portela & Companhia, SA (esindaja: advokaat J. Conceição Pimenta)

Teised menetluspooled: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

22. aprillil 2008 tegi Euroopa Kohtu president määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

11. märtsil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Austria Vabariik

(Kohtuasi C-110/08)

(2008/C 158/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. Scharf ja D. Recchia)

Kostja: Austria Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Austria Vabariik ei ole komisjonile ikka veel esitanud täielikku ühenduse tähtsusega alade loetelu, täpsemalt öeldes puuduvad praegu komisjonile esitatud loetelus jätkuvalt kuus looduslikku elupaigatüüpi Alpi biogeograafilises piirkonnas (3230, 6520, *7220, 8130, 9110 ja 9180) ja kümme looduslikku elupaigatüüpi (*1530, 3240, *6110, *6230, 6520, 8150, 8220, 9150, 91F0 ja *9110) ning kaksteist liiki (*Vertigo moulinsiana*, **Osmoderma eremita*, *Rutilus pigus*, *Triturus cristatus*, *Triturus carnifex*, *Rhinolophus hipposideros*, *Barbastella barastellus*, *Myotis emarginatus*, *Myotis myotis*, *Mannia triandra*, *Buxbaumia viridis*, *Drepanoladus vernicosus*) mandri biogeograafilises piirkonnas, siis on kostja rikkunud nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, lk 7; ELT eriväljaanne 15/02, lk 102) artikli 4 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Austria Vabariigilt.

Väited ja peamised argumentid

Direktiivi 92/43/EMÜ artikli 4 lõige 1 näeb Euroopa erikaitsealade sidusa ökoloogilise võrgustiku loomiseks kindla ajakava järgi ette, et iga liikmesriik esitab III lisas sätestatud kriteeriumide ja asjakohase teadusinfo alusel alade loetelu, kus märgitakse, millised kohalikke I lisas nimetatud looduslikke elupaigatüüpe ja II lisas nimetatud liike alal esineb. Sellesse siseriiklikusse loetelusse kantakse alad, kus on liikmesriigi esitatud III lisa kriteeriumide alusel valitud esmatahtsad looduslikud elupaigatüübid ja esmatahtsad liigid. „Esmatahtsad” on sellised liigid ja looduslikud elupaigatüübid, mis on kadumisohus ja mille kaitsmisel on ühendusel eriline vastutus, võttes arvesse nende loodusliku levila suurust ühenduse liikmesriikide territooriumil. Loetelu koos ala käsitleva teabega saadetakse komisjonile kolme aasta jooksul direktiivi teatavaksteemisest. Austria Vabariigi suhtes jõustus direktiiv ühinemislepingus nimetatud muudatustega 1. jaanuaril 1995. aastal Euroopa Liiduga ühinemisel ning direktiivi ülevõtmise tähtaeg on nüüdseks igatahes vaieldamatult möödunud.

Kuna Austria Vabariik ei ole ikka veel komisjonile esitanud täielikku ühenduse tähtsusega alade loetelu, on ta rikkunud direktiivi 92/43/EMÜ artikli 4 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.

Austria Vabariik tugineb oletatavale menetlusnormi rikkumisele, mille tagajärjel oleks komisjoni teguviis lubamatu.

Kostja esimene vastuväide puudutab nn reservloetelusi, st elupaigatüüpide ja liikide loetelusi, mille alusel tegi komisjon oma otsustes Alpi ja mandri biogeograafilise piirkonna ühenduse tähtsusega alade loetelude kohta kindlaks võrgustiku puudulikkuse. Kostja leidis, et kuna direktiiv ei näe ette reservloetelude koostamist, ei ole komisjon õigustatud neile tuginema ega heitma kostjale ette puudulikku kaitsealadest teatamist.

Selle väitega ei saa nõustuda. Oluline ei ole see, kas direktiiv näeb ette reservloetelude koostamise või mitte, vaid see, kas komisjonile ettepanekuna esitatud siseriiklikud loetelud on täielikud või mitte. Reservloetelud kujutavad endast üksnes lünkadele viitamist komisjoni poolt täieliku Natura 2000 võrgustiku loomisel. Direktiiv ei pruugi selliseid loetelusi ette näha, kuid ei keela ka nende koostamist.

Alusetu on ka kostja argument, et ta ei saa ennast kaitsta, kuivõrd ta ei saa aru komisjoni teaduslikest alustest, sest ta teatab ise, et soovib veel tagantjäreli loetelusse täiendusi sisse viia: ilmselt näeb kostja ise, et täiendused on vajalikud. Pealegi on kostja vaieldamatult kaasatud biogeograafilistesse protsessidesse.

Pikk ajavahemik esimese põhjendatud arvamuse ning esimese ja teise täiendava arvamuse vahel ei puudutanud kostja menetlusõigusi ja seda ei saa seetõttu komisjonile ette heita. Komisjon loobus kostja vastu juba 1998. aastal hagi esitamisest üksnes seetõttu, et tal oli põhjust arvata, et kostja täidab peagi talle direktiivist tuleneva kohustuse. Kostjale seati kokkuvõttes kolm tähtaega komisjonile täieliku loetelu esitamiseks. Järelikult oli tal ebaharilikult kaua aega, mil ta oleks saanud nii komisjoni etteheidetele vastata kui ka kõrvaldada käesoleva menetluse eseme.

Veenev ei tundu olema ka argument, mille kohaselt tegi komisjon üleskute teha täiendusi direktiivi artikli 4 järgi toimivas menetluses ja mida ei saa seetõttu „vaadelda samaaegselt liikmesriigi kohustuste rikkumise menetluse jätkumisena”. Just see, et täienduste tegemise üleskutsed toimusid menetluses direktiivi artikli 4 järgi, kuigi loetelu esitamine oleks pidanud juba ammu toimuma, annab selgelt märku sellest, et kostja ei ole ikka veel täitnud artiklist 4 tulenevat kohustust. Kuna komisjon aktsepteeris aastaid täienduste tegemist ilma hagi esitamata, oli kostjal piisavalt võimalusi oma kohustuste täitmisega käesoleva menetluse ese kõrvaldada.

Lõpuks tuleb märkida, et vastupidiselt kostja arvamusele ei ole käesoleval juhul kohaldatav direktiivi artikkel 5 selles ette nähtud konsulteerimismenetlusega. Nimetatud menetlus on ette

nähtud üksnes erandjuhtudele, mil tuleb kõrvaldada teaduslikud lahkavused komisjoni ja liikmesriigi vahel ühe konkreetse valdkonna suhtes, mitte aga juhtude jaoks, mil, nagu käesoleval juhul, on tegemist puuduliku aladest teatamisega üldiselt.

Järelkult on põhjendamatud kostja väited menetlusnormide rikkumise kohta.

Juvenile Group, Inc.'i 1. aprillil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 24. jaanuari 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-88/06: Dorel Juvenile Group, Inc. versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-131/08 P)

(2008/C 158/14)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Dorel Juvenile Group, Inc. (esindaja: Dr. G. Simon, Rechtsanwältin)

Teine menetluspool: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Apellandi nõuded

- tühistada Esimese Astme Kohtu (viies koda) 24. jaanuari 2008. aasta otsus kohtuasjas T-88/06;
- tühistada teise apellatsioonikoja 11. jaanuari 2006. aasta otsus asjas R 616/2004-2 ja
- mõista kohtukulud välja vastustajalt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant väidab, et Esimese Astme Kohus on hinnanud kaubamärgi registreerimise tingimusi liiga kitsalt. Apellandi väitel hindas Esimese Astme Kohus termini „SAFETY 1st” olemust osa „1st” eraldi analüüsid ja tugines oma otsuses eeldusele, et kuna nimetatud osal puudub eristusvõime, ei saa see eristusvõimet omandada, kui seda esitatakse koos kaubamärgi osaga „SAFETY”. Apellandi arvates oleks Esimese Astme Kohus

pidanud hindama tähise eristusvõimet lähtuvalt sellest, kuidas keskmine tarbija tajub „SAFETY 1st” sõnastust üldiselt. Esimese Astme Kohtu poolt tähise „SAFETY 1st” koostisosadeks jagamine ei vasta viisile, mil tarbija seda näeb ja sellesse suhtub.

Vaidlustatud kohtuotsus tugineb kriteeriumile, mille kohaselt kasutatakse väljendit *safety first* selle kaubamärgi alla kuuluvate kaupade tähistamiseks, mida taotletakse kui „teavet kaupade mõne omaduse või tunnuse kohta.” Apellant väidab, et nimetatud kriteerium on asjakohane määruse nr 40/94 ⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punkti c puhul, aga see ei saa olla hindamisaluseks seoses viidatud määruse artikli 7 lõike 1 punktiga b. Järelkult põhineb Esimese Astme Kohus seisukoht, et kõnealuse tähise suhtes tuleb kohaldada artikli 7 lõike 1 punkti b, asjaolul, et see ei vastanud artikli 7 lõike 1 punkti c kaitseks vajalikele nõuetele.

Lõpetuseks väidab apellant, et Esimese Astme Kohus jättis ka tähelepanuta asjaolu, et määruse nr 40/94 artikli 12 punkt b kujutab endast artikli 7 lõike 1 punkti b tõlgendamise parandust.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden 2. aprill 2008 — Intercontainer Interfrigo (ICF) SC versus Balkenende Oosthuizen BV ja MIC Operations BV

(Kohtuasi C-133/08)

(2008/C 158/15)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Intercontainer Interfrigo (ICF) SC

Vastustajad kassatsioonimenetluses: Balkenende Oosthuizen BV ja MIC Operations BV

Eelotsuse küsimused

- a) Kas 1980. aasta konventsiooni (¹) artikli 4 lõiget 4 tuleb tõlgendada nii, et see säte puudutab ainult ühe reisi kohta sõlmitud tšarterlepinguid ja muud liiki tšarterlepingutele see säte ei laiene?
- b) Juhul kui küsimusele a vastatakse jaatavalt, siis kas 1980. aasta konventsiooni artikli 4 lõiget 4 tuleb tõlgendada nii, et kui muud liiki tšarterlepingute esemeks on ka kaubavedu, kuuluvad need lepingud kaubaveo osas selle sätte kohaldamisalasse ja ülejäänud osale kohaldatav õigus määratakse 1980. aasta konventsiooni artikli 4 lõike 2 alusel?
- c) Juhul kui küsimusele b vastatakse jaatavalt, siis millised viidatud õigussüsteemist tuleb lähtuda lepingust tuleneva nõude aegumisele viitamise puhul?
- d) Kui lepingu põhieesmärgiks on kaubavedu, kas siis tuleb küsimuses b viidatud jaotus jätta tähelepanuta ja kõigile lepingu osadele kohaldada 1980. aasta konventsiooni artikli 4 lõike 4 alusel kohaldatavat õigust?
- Eelotsusetaotluse punkti 3.6 alapunktis ii esitatud põhjenduse kohta:
- e) Kas 1980. aasta konventsiooni artikli 4 lõike 4 teises lauses esitatud erinormi tuleb tõlgendada nii, et artikli 4 lõigetes 2, 3 ja 4 esitatud eeldused ei kehti enam siis, kui kõigist asjaoludest tuleneb, et viidatud lõigete kohased teatud riigiga seose tekkimist puudutavad tingimused ei loo tegelikku seost teise riigiga või ka juba siis, kui põhiline osa seostest viitab teisele riigile?

(¹) 19. juunil 1980. aastal Roomas allakirjutamiseks avatud lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse konventioon.

Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd
7. aprillil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa
Ühenduste Esimese Astme Kohtu (kuues koda) 29. jaanuari
2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-206/07: Foshan
Shunde Yongjian Housewares & Hardware versus Euroopa
Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-141/08 P)

(2008/C 158/16)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd (esindajad: advokaat J.-F. Bellis, barrister G. Vallera)

Teised menetluspooled: Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Ühenduste Komisjon, Vale Mill (Rochdale) Ltd, Pirola SpA, Colombo New Scal SpA, Itaalia Vabariik

Apellandi nõuded

- Tühistada vaidlustatud kohtuotsus;
- rahuldada samad nõuded, mis hageja esitas Esimese Astme Kohtule kohtuasjas T-206/07, ja nimelt, tühistada määrus (EÜ) nr 452/2007 (¹) apellanti puudutavas osas;
- mõista nõukogult välja kohtukulud Esimese Astme Kohtus ja Euroopa Kohtus.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab oma apellatsioonkaebuse toetuseks kaks väidet.

Esimeses väites heidab hageja Esimese Astme Kohtule ette, et ta ei vastanud tema esimesele tühistamisväitele, lükates selle tagasi toimikuga ilmselt vastuolus oleva argumendi alusel, mille kohaselt ei ole alusmääruse (²) artikli 2 lõike 7 punkti c ja Esimese Astme Kohtu 14. novembri 2006. aasta otsuse kohtuasjas T-138/02: Nanjing Metalink vs. nõukogu (EKL 2006, lk II-4347) punkti 44 tõlgendamist käsitlev arutelu asjakohane. Nagu nõukogu oli ise oma vastustaja märkustes mõõnnud, et komisjon tegi oma lõppjärelduse, andes apellandile turumajanduse tingimustes tegutseva ettevõtja staatuse, just seetõttu, et ta leidis, et esialgse lahenduse muutmiseks vajalikud tingimused, nagu on kirjeldatud eespool viidatud kohtuotsuses, ei olnud täidetud. Järelikult põhjendas Esimese Astme Kohus oma arutluskäiku ebatäpsete kaalutlustega ning jättis tegemata otsuse alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti c tõlgendamise kohta ja küsimuse kohta, kas see artikkel võimaldab komisjonil menetluse käigus naasta oma esialgse seisukoha juurde seoses ettevõtjale turumajanduse tingimustes tegutseva ettevõtja staatuse andmisega või andmata jätmisega.

Teises väites märgib apellant, et Esimese Astme Kohus tegi väära järelduse, et tema kaitseõiguste rikkumine, mille nimetatud kohus oli tuvastatud, ei saa kaasa tuua vaidlustatud määruse tühistamist, kuna puudub võimalus selleks, et haldusmenetlus oleks võinud viia teistsuguse tulemuseni. Haldusmenetluses oli määrava tähtsusega olnud alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti c

ja eespool viidatud kohtuotsuse Nanjing Metalink vs. nõukogu punkti 44 tõlgendamist käsitlev arutelu, ning kui komisjon oleks järginud alusmääruse artikli 20 lõiget 5, oleks apellandil olnud võimalus välja pakkuda oma tõlgendus algmääruse artikli 2 lõike 7 punktile c.

⁽¹⁾ Nõukogu 23. aprilli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 452/2007, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist ja Ukrainast pärit triikimislaudade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 109, lk 12).

⁽²⁾ Nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (EÜT 1996, L 56, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Hispaania) 14. aprillil 2008 — N.N. Renta, S.A. versus Generalidad de Cataluña

(Kohtuasi C-151/08)

(2008/C 158/17)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: N.N. Renta, S.A.

Vastustaja: Generalidad de Cataluña

Eelotsuse küsimus

Kas Impuesto sobre Actos Jurídicos Documentados'e (tõestatud juriidilistelt dokumentidelt tasutav maks) astmelise või proportsionaalse määra säilitamine on kooskõlas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ ⁽¹⁾ artikliga 33, kui seda maksumäära kohaldatakse ettevõtja, kelle majandustegevus seisneb kinnisasjade vahendamises või ostmises nende hilisemaks arendamiseks või üürileandmiseks, poolt sooritatud ostumüügitehingu formaalse vormistamise suhtes ja kui maksu objekt, maksustatav summa ning maksukohustuslane on sama, mis käibemaksu puhul, mida tuleb samaaegselt maksta selle sama ostumüügitehingu eest?

⁽¹⁾ Määrus kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 16. aprillil 2008 — X versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-155/08)

(2008/C 158/18)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: X

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimused

1. Kas EÜ artikleid 49 ja 56 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus see, et juhtudel, kui liikmesriigi maksuhalduri eest on varjatud välisriikides olevaid säästuhoiuseid (neist hoiustest saadavat tulu), kohaldab liikmesriik õigusnormi, mis välisriikide pangahoiuste üle tõhusa järelevalve teostamise võimaluste puudumise hüvitamiseks kehtestab maksu ümberarvutamisele kaheteistkümneme aasta pikkuse tähtaja, samas kui selles liikmesriigis asuvate säästuhoiuste (neist hoiustest saadava tulu) suhtes, mille üle on võimalik teostada tõhusat järelevalvet, kehtib maksu ümberarvutamiseks viie aasta pikkune tähtaeg?
2. Kas asjaolu, et hoiused asuvad liikmesriigis, kus kehtib pangasaladus, mõjutab vastust esimesele küsimusele?
3. Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas EÜ artiklitega 49 ja 56 ei ole vastuolus ka see, et rahaträhv määratakse tulu või vara — mis on maksu ümberarvutamise ese — varjamise eest proportsionaalselt selle pikema ajavahe miku puhul ümberarvutatava summa alusel?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Itaalia) 16. aprillil 2008. aastal — Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste versus Pometon SpA

(Kohtuasi C-158/08)

(2008/C 158/19)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste

Vastustaja: Pometon SpA

Eelotsuse küsimused

1. Kas saab õigustatult väita, et seestöötlemise protseduur võib selliselt nagu seda viis läbi POMETON S.p.A, rikkuda ühenduse tollipoliitika põhimõtteid ja eelkõige dumpinguvastaste üld- ja erinormide põhimõtteid lisaks ühenduse tolliseadustiku (määrus (EMÜ) nr 2913/92) ⁽¹⁾ põhimõtetele? Täpsemalt, kas määruse (EÜ) nr 384/96 ⁽²⁾ artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et see on üldkohaldatav põhimõte, mida tuleb kohaldada kui ühenduse õiguskorra üldnormi ja mis on lisaks dumpinguvastase tollimaksu määramise menetlusele vahetu õigusmõjuga ka siseriiklike ametiasutuste ja maksukohustuslaste vahelistes suhetes; näiteks, kas sellele võib tugineda seoses tollikontrolliga ühenduse tolliseadustiku (määrus (EMÜ) nr 2913/92) artikli 4 punkti 14 tähenduses?
2. Kas määruse (EÜ) nr 384/96 artiklit 13 dumpinguvastaste eeskirjade eiramise kohta koostoimes ühenduse tolliseadustiku (määrus (EMÜ) 2913/92) artikli 114 jj seestöötlemise kohta ja artiklitega 202, 204, 212 ja 214 tollivõla tekkimise kohta saab tõlgendada nii, et kauba maksustamine dumpinguvastase tollimaksuga ei ole välistatud juhul, kui toode ostetakse eelnevalt sellise riigi õigussubjektilt, kus dumpinguvastast maksu ei ole kehtestatud, kes on selle omakorda ostnud riigist, kus selline meede on kehtestatud, ning ilma seda mingil moel muutmata importinud selle seestöötlemise protseduuri korras ajutiselt ühendusse, et see töödelduna reimportida, kuid ajutiselt ja vaid mõneks tunniks, müües selle kohe uuesti samale ühenduse liikmesriigi äriühingule, kes seestöötlemise läbi viis?
3. Kas ühenduse keelunormide puudumisel — kuna selle kohtu hinnangul neid ei ole — võib liikmesriigi kohus kohaldada

oma riigi õiguskorra norme, nimelt Itaalia tsiviilseadustiku artiklit 1343 (õigusvastane ese), artiklit 1344 (näilik tehing), artiklit 1345 (õigusvastane alus) ning artiklit 1414 jj simulatsiooni kohta, mille alusel saab juhul, kui vastavad tingimused on täidetud, tunnistada kehtetuks seestöötlemise protseduurile suunamise ja kompensatsioonitoodete müügi lepingud, kui tuvastatakse eespool nimetatud ühenduse õiguse põhimõtete rikkumine?

4. Kas eespool kirjeldatud toiming on ka teistel põhjustel või vastavalt teistele tõlgenduskriteeriumitele — mida palutakse Euroopa Kohtul täpsustada — juhul, kui see teostati eesmärgiga hoida kõrvale dumpinguvastase tollimaksu tasumisest, kooskõlas seestöötlemise protseduuri eeskirjadega või vastupidi rikub tõepoolest dumpinguvastast tollimaksu puudutavaid tollipõhimõtteid, mis palutakse Euroopa Kohtul välja tuua?
5. Kas kõnealune toiming kujutab endast ka teistel põhjustel või vastavalt teistele tõlgenduskriteeriumitele — millele palutakse Euroopa Kohtul osutada — dumpinguvastase tollimaksuga maksustatud toote lõplikku importi?

⁽¹⁾ EÜT L 302, lk 1; ELT erivaljaanne 02/04, lk 307.

⁽²⁾ EÜT L 56, lk 1; ELT erivaljaanne 11/10, lk 45.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Cour de cassation (Prantsusmaa) 21. aprillil 2008 — Iaszlo Hadadi (Hadady) versus Csilla Marta Mesko, abielunimi Hadadi (Hadady)

(Kohtuasi C-168/08)

(2008/C 158/20)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour de cassation.

Põhikohtuasja pooled

Hageja/Kaebuse esitaja: Iaszlo Hadadi (Hadady)

Kostja/Vastustaja: Csilla Marta Mesko, abielunimi Hadadi (Hadady).

Eelotsuse küsimused

1. Kas [määruse (EÜ) nr 2201/2003] ⁽¹⁾ artikli 3 lõike 1 punkti b tuleb tõlgendada nii, et kui abikaasadel on korraga nii selle riigi kodakondsus, mille kohtusse on pöördutud, kui ka Euroopa Liidu mõne teise liikmesriigi kodakondsus, tuleb lähtuda selle riigi kodakondsusest, mille kohtusse on pöördutud?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas seda sätet tuleb tõlgendada nii, et see määrab juhul, kui abikaasad on mõlemad kahe sama liikmesriigi kodanikud, nendest kahest asjaomasest kodakondsusest tugevama?
3. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav, siis kas tuleb leida, et selle sätte alusel on abikaasadel lisavalikuvõimalus, nii et nad saavad omal valikul pöörduda ühe või teise riigi kohtusse, mille kodanikud nad mõlemad on?

⁽¹⁾ Nõukogu 27. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2201/2003, mis käsitleb kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist kohtuasjades, mis on seotud abieluasjade ja vanemliku vastutusega, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1347/2000 (ELT L 338, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 243).

29. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Austria Vabariik

(Kohtuasi C-181/08)

(2008/C 158/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: V. Kreuzschitz)

Kostja: Austria Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Austria Vabariik ei ole vastu võtnud kõiki Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. märtsi 2003. aasta

direktiivi 2003/18/EÜ ⁽¹⁾, millega muudetakse direktiivi 83/477/EMÜ töötajate kaitsmise kohta asbestiga kokkupuutest tulenevate ohtude eest tööl, ülevõtmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või vähemalt ei ole komisjoni nendest teavitanud, on Austria Vabariik rikkunud nimetatud direktiivi artikli 2 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Austria Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi ülevõtmise tähtaeg möödus 15. aprillil 2006.

⁽¹⁾ ELT L 97, lk 48; ELT eriväljaanne 05/04, lk 312.

29. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-184/08)

(2008/C 158/22)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: P. Oliver ja J.-B. Laignelot)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole kehtestanud karistusi vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta ⁽¹⁾ artiklile 18 või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud selle määruse artikli 18 lõigetest 1 ja 2 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Vastavalt määruse nr 648/2004 artiklile 18 kehtestavad liikmesriigid hiljemalt 8. oktoobriks 2005 hoiatavad, tõhusad ja proportsionaalsed karistused ning teatavad sellest viivitamatult komisjonile. Kõnesoleva hagi esitamise kuupäeval ei olnud kostja ikka veel kehtestanud eespool viidatud artikli alusel karistusi või vähemalt ei olnud komisjoni neist teavitanud.

(¹) ELT L 104, lk 1; ELT eriväljaanne 13/34, lk 48.

5. mail 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-187/08)

(2008/C 158/23)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Schima ja J.-B. Laignelot)

Kostja: Belgia Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Belgia Kuningriik ei ole vastu võtnud kõiki vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/91/EÜ ehitiste energiatõhususe kohta (¹) täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Belgia Kuningriik rikkunud direktiivi artiklist 15 tulenevaid kohustusi.

— mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2002/91/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 4. jaanuaril 2006. Kõnesoleva hagi esitamise kuupäeval aga ei olnud kostja ikka veel võtnud direktiivi ülevõtmiseks vajalikke meetmeid Valloonia piirkonna osas või vähemalt ei olnud komisjoni neist teavitanud.

(¹) EÜT 2003, L 1, lk 65; ELT eriväljaanne 12/02, lk 168.

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 30. aprilli 2008. aasta otsus — Rykiel création et diffusion de modèles versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Cuadrado (SONIA SONIA RYKIEL)

(Kohtuasi T-131/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kujutismärgi SONIA SONIA RYKIEL taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk SONIA — Suhteline keeldumispõhjus — Kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 43 lõiked 2 ja 3)

(2008/C 158/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sonia Rykiel création et diffusion de modèles (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid E. Baud ja S. Strittmatter)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Esimese Astme Kohtus: Cuadrado, SA (Sevilla, Hispaania)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 30. jaanuari 2006. aasta otsuse (asi R 329/2005-1) peale, mis tehti Cuadrado, SA ja Sonia Rykiel création et diffusion de modèles'i vahelises vastulausemenetluses.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 30. jaanuari 2006. aasta otsus (asi R 329/2005-1).
2. Mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

⁽¹⁾ ELT C 165, 15.7.2006.

Esimese Astme Kohtu 6. mai 2008. aasta otsus — Redcats versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Revert & Cía, SA

(Kohtuasi T-246/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi REVERIE taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk Revert — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2008/C 158/25)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Redcats SA (Roubaix, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat A. Bertrand)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojas: Manuel Revert & Cía, SA (Onteniente, Hispaania)

Kohtuasja ese

Hagi, mis esitati Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 10. juuli 2006. aasta otsuse peale (asi R 171/2005-4) ning mis käsitleb Manuel Revert & Cía, SA ja Redcats SA. vahelist vastulausemenetlust

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Redcats SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 261, 28.10.2006.

Esimese Astme Kohtu 10. aprilli 2008. aasta määrus —
Imelios versus komisjon

(Kohtuasi T-97/07) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Kahju hüvitamise hagi — Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamisstrateegia viies raamprogramm (1998-2002) — Vahekohtuklausel — Võlateade — Vastuvõetamatus)

(2008/C 158/26)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Imelios SA (Velizy-Villacoublay, Prantsusmaa) (esindaja: avocat C. Curtil)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Ladenburger ja E. Manhaeve)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni poolt pärast Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) auditiaruannet vastu võetud otsus asuda 17. jaanuari 2007. aasta võlateatega sisse nõudma ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamisstrateegia viienda raamprogrammi kasutajasõbraliku infoühiskonna valdkonna (1998-2002) raames seoses projektiga „Knowledge Management for Help Desk Operators” sõlmitud lepingu, viitega IST-1999-10934-Assist, alusel tehtud ettemakseid, teiseks nõue tasuda summa 34 368 eurot nimetatud lepingu alusel veel välja maksta jäänud toetuse osa eest, ning kolmandaks hüvitise nõue hagejal nimetatud otsuse vastuvõtmise tagajärjel väidetavalt tekkinud kahju hüvitamiseks.

Määruse resolutiivosa

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Jätta Imelios SA kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 129, 9.6.2007.

Esimese Astme Kohtu 28. aprilli 2008. aasta määrus —
PubliCare Marketing Communications versus Siseturu
Ühtlustamise Amet (Publicare)

(Kohtuasi T-358/07) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi Publicare taotlus — Hagi esitamise tähtaeg — Ettenägematu asjaolu — Vabandataav eksimus — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2008/C 158/27)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: PubliCare Marketing Communications GmbH (Frankfurt, Saksamaa) (esindaja: advokaat B. Mohr)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Kohtuasja ese

Kaebus Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 27. juuni 2007. aasta selle otsuse (asi R 157/2004-4) peale, mis puudutas sõnamärgi Publicare registreerimist ühenduse kaubamärgina.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta kaebus rahuldamata.
2. Jätta PubliCare Marketing Communications GmbH kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 283, 24.11.2007.

Esimese Astme Kohtu presidendi 30. aprilli 2008. aasta määrus — Hispaania versus komisjon

(Kohtuasi T-65/08 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Koondumiste kontroll — Määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 21 lõige 4 — Ühisturuga kokkusobivaks tunnistatud koondumise pooltele Hispaania ametiasutuste poolt kehtestatud tingimused — Täitmise peatamise taotlus — Fumus boni iuris — Küireloomulise puudumine — Huvide kaalumise)

(2008/C 158/28)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, F. Castillo de la Torre ja É. Gippini Fournier)

Kohtuasja ese

Taotlus peatada komisjoni 5. detsembri 2007. aasta otsuse (juhtum nr COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa) — mis käsitles nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, lk 1; ELT eriväljaanne 08/03, lk 40), artikli 21 järgset menetlust — täitmine.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Esimese Astme Kohtu presidendi 18. aprilli 2008. aasta määrus — CPEM versus komisjon

(Kohtuasi T-106/08 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Täitmise peatamise taotlus — Uus taotlus — Uued asjaolud — Puudumine — Vastuvõetamatus — Esimese Astme Kohtu kodukorra artikkel 109)

(2008/C 158/29)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (Marseille, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat C. Bonnefoi)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: L. Flynn ja A. Streiblytè)

Kohtuasja ese

Taotlus peatada 17. detsembri 2007. aasta võlateate nr 3240912189 — mis seondus komisjoni 4. oktoobri 2007. aasta otsusega K(2007)4645, millega tühistati 17. augusti 1999. aasta otsusega K (1999) 2645 CPEM-ile määratud Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) rahaline abi — täitmine.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

15. aprillil 2008 esitatud hagi — E. ON Energie versus komisjon

(Kohtuasi T-141/08)

(2008/C 158/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: E. ON Energie AG (München, Saksamaa) (esindajad: advokaadid A. Röhling, C. Krohs ja F. Dietrich)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada kostja 30. jaanuari 2008. aasta otsus C(2008) 377 (lõplik) asjas COMP/B-1/39.326 — E.ON Energie AG;
- teise võimalusena vähendada hagejale määratud rahatrahvi mõistliku suuruseni;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 30. jaanuari 2008. aasta otsuse C(2008) 377 (lõplik) asjas COMP/B-1/39.326 — E.ON Energie AG. Selle otsusega määras komisjon hagejale rahatrahvi, kuna viimane oli rikkunud komisjoni esindajate kinnitatud pitserit määruse (EÜ) nr 1/2003 (¹) artikli 20 lõike 2 punkti d tähenduses ning rikkunud vähemalt ettevaatamatuse tõttu sama määruse artikli 23 lõike 1 punkti e.

Hagi põhjenduseks esitab hageja üheksa väidet. Esimese kuue väite abil üritab hageja näidata, et õigusrikkumine on ebapiisavalt tõendatud. Ta väidab eelkõige, et kostja ei ole arvestatud oma piiramatut tõendamiskoormist, rikkunud uurimise põhimõtet, lähtunud vääralt korrakohaselt kinnitatud pitserist, leidnud vääralt, et järgmisel päeval äratas pitseri välimus tähelepanu, hinnanud vääralt turvakile sobivust ega ole arvestanud teistsuguse võimaliku sündmuste käiguga.

Seitsmendaks väidab hageja, et ei ole järgitud süütuse presumptsiooni ning seega on rikutud olulisi vorminõudeid ning menetlusnorme.

Kaheksandaks väidab hageja, et kostja on vääralt heitnud ette süüid määruse nr 1/2003 artikli 23 tähenduses.

Lõpetuseks väidab hageja, et rahatrahvi määramisel on toime pandud õigusrikkumisi. Tema arvates on rikutud omavoli keeldu ning EÜ artiklis 253 sätestatud põhjendamise kohustust. Kergendavate asjaolude asemel võeti vääralt arvesse raskendavaid asjaolusid.

(¹) Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta (ELT 2003 L 1, lk 1).

17. aprillil 2008 esitatud hagi — Atlas Transport versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Atlas Air (ATLAS)

(Kohtuasi T-145/08)

(2008/C 158/31)

Hagiavaldus esitati saksa keeles

Pooled

Hageja: Atlas Transport GmbH (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: advokaadid U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern ja B. Weichhaus)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Atlas Air, Inc. (New York, Ameerika Ühendriigid)

Hageja nõuded

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 24. jaanuari 2008. aasta (asi R 1023/2007-1) otsus;

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: sõnamärk „ATLAS” kaupadele ja teenustele klassides 9, 36 ja 39 (ühenduse kaubamärk nr 2 970 788)

Ühenduse kaubamärgi omanik: hageja

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Atlas Air, Inc.

Kehtetuks tunnistamise taotleja õiguste aluseks olev kaubamärk: eelkõige Beneluxi riikides registreeritud kujutismärk „ATLASAir” kaupadele klassis 39 (nr 555 184).

Tühistamisotsakonna otsus: ühenduse kaubamärgi osaline kehtetuks tunnistamine klassis 39.

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata vastuvõetamatuse tõttu.

Väited: määruse nr 40/94 (¹) artikli 59 kolmanda lause rikkumine, kuna kaebuse põhjendusele on seatud täpsed tingimused ja kaudne põhjendus ei ole piisav. Lisaks analoogne määruse 40/94 artikli 61 rikkumine, koosmõjus määruse (EÜ) nr 2868/95 (²) eeskirja 20 lõikega 7, kuna ühtlustamisamet oleks pidanud vastulausemenetluse peatama.

(¹) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994 L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

(²) Komisjoni 13. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 2868/95, millega rakendatakse nõukogu määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 303, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 189).

17. aprillil 2008 esitatud hagi — Deutsche Rockwool Mineralwoll versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Redrock Construction (REDROCK)

(Kohtuasi T-146/08)

(2008/C 158/32)

Hagiavaldus esitati saksa keeles.

Pooled

Hageja: Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. Beckmann)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Redrock Construction s.r.o. (Praha, Tšehhima)

Hageja nõuded

- Tühistada kostja 18. veebruari 2008. aasta otsus nr R 506/2007-4;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Redrock Construction s.r.o.

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Kujutismärk „REDROCK” kaupadele ja teenustele klassides 1, 2, 17, 19, 36 ja 36 (taotlus nr 3 866 365)

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: hageja.

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Saksa sõnamärk „Rock” kaupadele ja teenustele klassides 1, 6–8, 17, 19, 37 ja 42 (nr 302 29 274), mille registreerimise peale on esitatud vastulause kõigi klasside, va klassi 36 osas.

Vastulausete osakonna otsus: rahuldada vastulause ja lükata taotlus osaliselt tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: tühistada vaidlustatud otsus ja lükata vastulause tagasi.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna vastandatud kaubamärkide puhul esineb segijamise tõenäosus või vähemalt sarnasus.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994 L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

21. aprillil 2008 esitatud hagi — REWE-Zentral versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Aldi Einkauf (Clina)

(Kohtuasi T-150/08)

(2008/C 158/33)

Hagiavaldus esitati saksa keeles.

Pooled

Hageja: REWE-Zentral AG (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat M. Kinkeldey)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Saksamaa)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 15. veebruari 2008. aasta otsus asjas R 1484/2006-4;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: hageja.

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „Clina” kaupadele klassides 3 ja 21 (taotlus nr 3 921 079).

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: sõnamärk „CLINAIR” kaupadele klassides 3 ja 5 (ühenduse kaubamärk nr 1 769 850).

Vastulausete osakonna otsus: lükata vastulause tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: tühistada vastulausete osakonna otsus ning lükata registreerimistaotlus tagasi.

Väited: määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) artikli 8 lõike 1 rikkumine, sest asjaomaste kaubamärkide segijamine ei ole tõenäoline.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

21. aprillil 2008 esitatud hagi — Kido Industrial versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Amberes (SCORPIONEXO)

(Kohtuasi T-152/08)

(2008/C 158/34)

Hagiavaldus esitati hispaania keeles.

Pooled

Hageja: Kido Industrial Ltd (Soul, Korea Vabariik) (esindaja: advokaat M. Mall)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Amberes, SA

Hageja nõuded

- Tühistada täielikult ühtlustamisemeti apellatsioonikoja otsus nr R 0287/2007-1 ja vastulausete osakonna otsus nr B 855 728;
- mõista kohtukulud välja äriühingult Amberes.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Hageja.

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk „SCORPIONEXO” (registreerimistaotlus nr 3.886.249) kaupadele klassides 9 ja 28.

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Amberes, S.A.

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Hispaania kujutismärgid (nr 339.142, nr 499.599, nr 499.600 ja nr 339.140) ning rahvusvahelised kujutismärgid (nr 206.346 ja nr 206.347), mis koosnevad skorpioni pildist ja sõnast „ESCORPION” ning mis on registreeritud kaupadele vastavalt klassides 6, 8, 12, 16, 20, 21 ja 28 ning klassides 22, 24, 25 ja 26. Hispaania sõnamärk „ESCORPION” (nr 555.764) kaupadele klassis 25. Ühenduse sõnamärk „ESCORPION” (nr 778.217) kaupadele klassides 22, 24, 25 ja 26.

Vastulausete osakonna otsus: Vastulausete osakond, kes tegi otsuse üksnes varasema Hispaania kujutismärgi nr 339.142 põhjal, rahuldus vastulause klassidesse 9 ja 28 kuuluvate kaupade osas ning lükkas registreerimistaotluse nende kaupade osas täielikult tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta artikli 8 lõike 1 punkti b väär kohaldamine.

25. aprillil 2008 esitatud hagi — Shenzhen Taiden Industrial versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Bisch Security Systems (sideseadmete disainilahendus)

(Kohtuasi T-153/08)

(2008/C 158/35)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Shenzhen Taiden Industrial Co., Ltd (Shenzhen, Hiina) (esindajad: M. Hartmann ja M. Helmer)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Bosch Security Systems BV (Eindhoven, Holland)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 11. veebruari 2008. aasta otsus asjas R 1437/2006-3 ja
- mõista kohtukulud ja apellatsioonikoja menetluse kulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev ühenduse registreeritud disainilahendus: Toote „sideseadmed” disainilahendus — ühenduse registreeritud disainilahendus nr 214903-0001

Ühenduse disainilahenduse omanik: Shenzhen Taiden Industrial Co., Ltd

Ühenduse disainilahenduse kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Bosch Security Systems BV

Kehtetuks tunnistamise taotleja nõude aluseks olev disainilahendus: Varasem disainilahendus, mille tegi avalikkusele kättesaadavaks Koninklijke Philips Electronics NV ja mis on registreeritud rahvusvahelise disainilahendusena nr DM/055655

Tühistamisosakonna otsus: Jätta kehtetuks tunnistamise taotlus rahuldamata

Apellatsioonikoja otsus: Tühistada tühistamisosakonna otsus ja tunnistada vaidlusalune disainilahendus kehtetuks

Väited: Nõukogu määruse nr 6/2002 artikli 63 lõike 1 rikkumine, kuna kolmas apellatsioonikoda tugines kehtetuks tunnistamist taotleva poole esitatud väidetavatele faktilistele asjaoludele, mille kohta tõendeid ei esitatud; nõukogu määruse nr 6/2002 artikli 4 lõike 1 ja artikli 6 lõike 1 rikkumine, kuna kolmas apellatsioonikoda tegi vea otsustades, et vaidlusalune disainilahendus ei ole eristatav, ning ei hinnanud ega võrrelnud asjaomaseid disainilahendusi vastava ala asjatundja seisukohalt.

30. aprillil 2008 esitatud hagi — Itaalia versus komisjon ja EPSO**(Kohtuasi T-164/08)**

(2008/C 158/36)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled*Hageja:* Itaalia Vabariik (esindaja: *avvocato dello Stato* P. Gentili)*Kostjad:* Euroopa Ühenduste Komisjon ja Euroopa Personali-
valiku Amet**Hageja nõuded**

— Nõue tühistada avatud konkursi EPSO/AD/125/08 (AD7 ja AD9) teadaanne vastavalt neljast (komisjon) ja üheksast (muud institutsioonid) arstist koosneva reservnimekirja koostamiseks, mis avaldati 21. veebruari 2008. aasta *Euroopa Liidu Teatajas* nr C 48A inglise, prantsuse ja saksa keeles.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis esitati kohtuasjas T-117/08: Itaalia vs. komisjon ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ELTs veel avaldamata.

Esimese Astme Kohtu 10. aprilli 2008. aasta määrus — Poola versus komisjon**(Kohtuasi T-41/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 158/37)

Kohtumenetluse keel: poola

Esimese koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 96, 22.4.2006.

Esimese Astme Kohtu 29. aprilli 2008. aasta määrus — Küpros versus komisjon**(Kohtuasi T-54/08) ⁽¹⁾**

(2008/C 158/38)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Esimese koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 79, 29.3.2008.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 8. mai 2008. aasta otsus — Suvikas versus nõukogu

(Kohtuasi F-6/07)

(Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — Menetlusküsimus — Konfidentsiaalsed dokumendid — Ebaseaduslikult saadud dokumendid — Dokumentide väljajätmine — Töölevõtmine — Vaba ametikoht — Kandidatuuri ebaseaduslik tagasilükkamine — Tühistamine — Kahju hüvitamise hagi — Töölevõtmise võimaluse kaotamine — Ex aequo et bono hindamine)

(2008/C 158/39)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Risto Suvikas (Helsingi, Soome) (esindaja: advokaat M.-A. Lucas)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. Arpio Santacruz ja I. Šulce)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada nõuandekomitee otsus jätta hageja kandmata nõukogu vaba ametikoha teadaande B/024 alusel valitud parimate kandidaatide nimekirja ning teiseks nõue tühistada see nimekiri ning nõukogu otsus võtta täidetavatele ametikohtadele tööle selles nimetatud kandidaadid ja otsus jätta hageja tööle võtmata — Kahju hüvitamise nõue

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta kohtutoimikust välja R. Suvikase esitatud dokumendid, mis sisalduvad hagiavalduse lisades A 14–A 16 R.
2. Tühistada lepingu sõlmimise pädevusega asutuse 20. veebruari 2006. aasta otsus jätta R. Suvikas nõukogu/B/024 ajutiste teenistujate valimismenetluses väljaselgitatud parimate kandidaatide nimekirja kandmata.
3. Mõista Euroopa Liidu Nõukogult kahju hüvitamiseks R. Suvikase kasuks välja 20 000 eurot.

4. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

5. Mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 30. aprilli 2008. aasta otsus — Dragoman versus komisjon

(Kohtuasi F-16/07)

(Avalik teenistus — Konkurs — Konkursikomisjon — Konkursikomisjoni erapooletuse põhimõte — Personalieeskirjade artikkel 11a — Asutusesiseste ja -väliste kandidaatide võrdne kohtlemine — Kandidaadi väljajätmine — Põhjendamiskohustus — Ulatus — Konkursikomisjoni menetluse konfidentsiaalsus)

(2008/C 158/40)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Pooled

Hageja: Adriana Dragoman (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat G.-F. Dinulescu)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: K. Herrmann, F. Telea ja M. Velardo)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada (rumeenia keele konverentsitõlkide reservnimekirja koostamiseks korraldatud) konkursi EPSO/AD/34/05 komisjoni otsused anda esimese suulise tõlke testi eest hagejale ühe punkti, mistõttu ei saanud ta osaleda kõnealuse konkursi järgmistel katsetel — Ametnike personalieeskirjade III lisa artikli 6 kohta esitatud õigusvastasuse väide.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata
2. Pooled kannad ise oma kohtukulud.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 5. märtsi 2008. aasta otsus — Toronjo Benitez versus komisjon

(Kohtuasi F-33/07)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Edutamine — Endised ametnikud, kes olid palgatud teadusuuringute vahendite arvelt — Isiku „arvele” kantud punktide kustutamine — Ametniku üleminek uurimistegevuse arvelt rahastatavalt ametikohalt üldeelarvest rahastatavale ametikohale — Komisjoni 16. juuni 2004. aasta otsuse üldeelarve teadusuuringute vahendite arvelt palgatud ametnike edutamismenetluse kohta artikli 2 õigusvastatus)

(2008/C 158/41)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Alberto Toronjo Benitez (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser ja K. Herrmann)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni otsus nende hageja „arvele” kantud 44,5 punkti kustutamise kohta, mis ta oli kogunud ajutise töötajana, ja teiseks nõue tunnistada komisjoni 16. juuni 2004. aasta otsuse üldeelarve „teadusuuringute” vahendite arvelt palgatud ametnike edutamismenetluse kohta artikkel 2 õigusvastaseks.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Pooled kannavad oma kohtukulud ise.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 16. aprilli 2008. aasta otsus — Doktor versus nõukogu

(Kohtuasi F-73/07)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Töölevõtmine — Teenistusest vabastamine katseaja lõpus)

(2008/C 158/42)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Frantisek Doktor (Bratislava, Slovakkia) (esindajad: advokaadid S. Rodrigues, R. Albelice ja C. Bernard-Glanz)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Arpio Santacruz ja M. Simm)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada nõukogu ametisse nimetava asutuse 2006. aasta oktoobri otsus hageja teenistusest vabastamise kohta katseaja lõpus ja teiseks kahju hüvitamise nõue.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Pooled kannavad ise oma kohtukulud.

Avaliku Teenistuse Kohtu presidendi 25. aprilli 2008. aasta määrus — Bennett jt versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi F-19/08)

(Avalik teenistus — Ajutiste meetmete kohaldamise menetlus — Akti täitmise peatamise taotlus — Konkursiteadaanne — Kireloomulisus — Puudumine)

(2008/C 158/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Kelly-Marie Bennett (Alicante, Hispaania) (esindaja: advokaat G. Vandersanden)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: I. de Medrano Caballero ja E. Maurage)

Kohtuasja ese

Konkursside OHIMIAD/02/07 ja OHIMIAST/02/07 teadaannete täitmise peatamise taotlus kuni asjas sisulise otsuse tegemiseni selle tagajärjega, et hagejad ei oleks kohustatud neist katsetest osa võtma ja sellest tulenevalt ei saaks nende lepinguid lõpetada sel põhjusel, et neid ei ole reservnimekirjadesse kantud.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

29. veebruaril 2008 esitatud hagi — Simões dos Santos versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi F-27/08)**

(2008/C 158/45)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***14. veebruaril 2008 esitatud hagi — Wybranowski versus komisjon****(Kohtuasi F-17/08)**

(2008/C 158/44)

*Kohtumenetluse keel: poola***Pooled***Hageja:* Manuel Simões dos Santos (Alicante, Hispaania) (esindaja: advokaat A. Creus Carreras)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet**Pooled***Hageja:* Andrzej Wybranowski (Varssavi, Poola) (esindajad: advokaat Z. Wybranowski)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hagi eseme ja sisu kirjeldus**

Nõue muuta EPSO/AD/60/06 konkursikomisjoni 15. novembri 2007. aasta otsust anda hagejale suulisel eksamil 20/50 punkti ja sellest tulenevalt jätta ta reservnimekirja kandmata, ning samuti muuta sama komisjoni 20. detsembri 2007. aasta otsust mitte suurendada saadud punktide arvu, mis tehti pärast suulise eksami kontrollimist, suunaga hageja reservnimekirja kandmiseks. Teise võimalusena nõue tühistada nimetatud otsused ja kohustada kostjat ja/või konkursikomisjoni võtma vastu uus otsus, millega hageja kantakse reservnimekirja.

Hageja nõuded

- muuta EPSO/AD/60/06 konkursikomisjoni 15. novembri 2007. aasta otsust anda hagejale suulisel eksamil 20/50 punkti ja sellest tulenevalt jätta ta reservnimekirja kandmata, ning samuti muuta sama komisjoni 20. detsembri 2007. aasta otsust mitte suurendada saadud punktide arvu, mis tehti pärast suulise eksami kontrollimist, suunaga hageja reservnimekirja kandmiseks;
- teise võimalusena tühistada nimetatud otsused ja kohustada kostjat ja/või konkursikomisjoni võtma vastu uus otsus, millega hageja kantakse reservnimekirja;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tühistada mitmed Siseturu Ühtlustamise Ameti otsused niivõrd, kui need ei rakenda korrektselt kohtuotsust T-435/04, ei tunnusta hagejal punktide jääki, mille äramuutmise Esimese Astme Kohus tühistas, ning maksta hageja saamata jäänud palgale vastavas summas viiviseid.

Hageja nõuded

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti 3. detsembri 2007. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja 8. augustil 2007 esitatud kaebus, ja tühistada ka otsus nr PERS-01-07 edutamispunktide andmise kohta 2003. aasta edutamisel, otsus ADM-07-17, mis tõlgendab otsust ADM 03-35 ametnike ja ajutiste teenistujate karjääri ja edutamise kohta, ning 15. juuni 2007. aasta kiri pealkirjaga „Definite awarding of 2007 promotion points adopted by the Appointing Authority”;
- kohustada Ühtlustamisametit maksma hagejale viiviseid palgale vastavas summas, mida ta oleks saanud juhul, kui teenetepunktide jääki ei oleks ära muudetud, kohaldades Esimese Astme Kohtu kinnitatud intressimäära;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

25. veebruaril 2008 esitatud hagi — Tomas versus parlament**(Kohtuasi F-31/08)**

(2008/C 158/46)

*Kohtumenetluse keel: leedu***Pooled***Hageja:* Stanislovas Tomas (Pavlodar, Kasahstan) (esindaja: advokaat M. Michalaukas)*Kostja:* Euroopa Parlament**Hagi eseme ja sisu kirjeldus**

Nõue tühistada ametisse nimetava asutuse otsus hageja vallandamise kohta ning hageja kantud mittevahalise ja varalise kahju hüvitamise nõue

Hageja nõuded

- tühistada ametisse nimetava asutuse otsus hageja vallandamise kohta;
- mõista kostjalt hageja kasuks välja 125 000 eurot hagejale tekitatud mittevahalise ja varalise kahju hüvitamiseks;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt.

miseks nõutud füüsilise sobivuse tingimustele, nõue kustutada tema isikutoimikust teatavad eksperthinnangud, ja nõue hüvitada hageja kantud mittevahaline ja varaline kahju.

Hageja nõuded

- tühistada 15. mai 2007. aasta otsus, millega teavitati hagejat sellest, et ta ei vasta Euroopa komisjonis töötamiseks nõutud füüsilise sobivuse tingimustele;
- vajadusel tühistada 12. juuli 2007. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja poolt 1. juunil 2007 esitatud kaebus;
- määrata, et hageja isikutoimikust kustutatakse 15. ja 21. septembril 2006 ning 28. märtsil 2007 antud ekspert-hinnangud ja sellest tulenevalt sedastada, et aluseks tuleb võtta esialgne 26. juuni 2006. aasta meditsiiniline arvamus, milles hageja oli tunnistanud töövõimeliseks;
- mõista kostjalt välja hüvitis hageja kantud varalise ja mittevahalise kahju eest, mis esialgse *ex aequo et bono* hinnangu kohaselt on 170 900 eurot (millele lisanduvate viivisintresside summa tuleb arvutada Euroopa Keskpanga kinnitatud Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatava intressimääraga, mida suurendatakse kahe punkti võrra alates 1. augustist 2006);
- määrata, et reservnimekirja, kus hageja nimi esineb, pikendatakse hageja jaoks ajutise meetmena, kui Avaliku Teenistuse Kohtu otsus peale 2009. aasta veebruari sellesse sekkub (reservnimekirja kehtivuse kuupäev);
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

4. märtsil 2008 esitatud hagi — V versus komisjon**(Kohtuasi F-33/08)**

(2008/C 158/47)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* V (esindaja: advokaat C. Ronzi)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hagi ese ja sisu kirjeldus**

Nõue tühistada komisjoni 15. mai 2007. aasta otsus, millega teavitati hagejat sellest, et ta ei vasta Euroopa komisjonis töötamiseks nõutud füüsilise sobivuse tingimustele, nõue kustutada tema isikutoimikust teatavad eksperthinnangud, ja nõue hüvitada hageja kantud mittevahaline ja varaline kahju.

31. märtsil 2008 esitatud hagi — Liotti versus komisjon**(Kohtuasi F-38/08)**

(2008/C 158/48)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* Amerigo Liotti (Senningerberg, Luksemburg) (esindaja: advokaat F. Frabetti)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Ajavahemiku 1. jaanuar 2006 kuni 31. detsember 2006 kohta koostatud hageja karjääriarengu aruande tühistamine.

Hageja nõuded

- Tühistada viiteperioodi 1. jaanuar 2006 kuni 31. detsember 2006 kohta koostatud hageja karjääriarengu aruanne;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

31. märtsil 2008 esitatud hagi — Lebedef versus komisjon

(Kohtuasi F-39/08)

(2008/C 158/49)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luksemburg) (esindaja: advokaat F. Frabetti)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Mitme otsuse tühistamine, mis käsitlevad 32 päeva lahutamist hageja 2007. aasta puhkusest.

Hageja nõuded

- Tühistada 29.5.2007, 20.6.2007, 28.6.2007, 6.7.2007 otsused ning kaks 26.7.2007 otsust ja 2.8.2007 otsus 32 päeva lahutamise kohta hageja 2007. aasta puhkusest;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

31. märtsil 2008 esitatud hagi — Marcuccio versus komisjon

(Kohtuasi F-42/08)

(2008/C 158/50)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Luigi Marcuccio (Tricase, Itaalia) (esindaja: advokaat G. Cipressa)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tuvastada, et Euroopa Komisjoni Angola delegatsioon saatis 18. märtsil 2002 faksi teel 18. märtsi 2002 kuupäevaga, hagejale adresseeritud teatise telefoni- ja faksinumbrile, mis ei olnud hageja käsutuses ega kasutuses, ning nõue tunnistada see toiming õigusvastaseks ja mõista kostjalt kahjuhüvitisena välja 100 000 eurot.

Hageja nõuded

- Tühistada mis tahes vormis otsus, millega jäeti rahuldamata 8. märtsi 2007. aasta taotlus;
- tühistada vajalikus ulatuses mis tahes vormis otsus, millega jäeti rahuldamata hageja 10. septembri 2007. aasta kaebus;
- tühistada vajalikus ulatuses 9. jaanuari 2008. aasta teatis;
- tuvastada, et Euroopa Komisjoni Angola delegatsioon saatis 18. märtsil 2002 faksi teel 18. märtsi 2002 kuupäevaga, hagejale adresseeritud teatise telefoni abonendile, kelle telefoni- ja faksinumbrina on tuvastatud +39 083354XXXX, ja tunnistada see toiming õigusvastaseks;
- mõista kostjalt välja õigusvastase toimingu tõttu hagejale tekkinud ja tekkiv kahju summas 100 000 eurot või Avaliku Teenituse Kohtu poolt kohaseks ja õiglaseks hinnatud suuremas või väiksemas summas, millele on lisatud 10 % aastaintress, mis kuulub tasumisele iga-aastaselt ja mida arvutatakse alates 8. märtsist 2007 kuni kahjusumma tasumiseni;
- mõista kostjalt välja kõik hageja kohtukulud ja menetlusega seotud muud kulud, sealhulgas ekspertarvamuse koostamisega seotud kulud, mis võidakse menetluses tellida selle tõendamiseks, et on täidetud tingimused kostjalt eelnimetatud kahjusumma väljamõistmiseks, ja üldisemalt, et teha kindlaks mis tahes asjakohased asjaolud, mis on käesolevas asjas otsuse tegemiseks vajalikud.

8. aprillil 2008 esitatud hagi — Tsarnavas versus komisjon**(Kohtuasi F-44/08)**

(2008/C 158/51)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Vassilios Tsarnavas (Glyfada, Kreeka) (esindaja: advokaat N. Lhoest)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tühistada ametisse nimetava asutuse otsus, millega jäeti rahuldamata hageja nõue summas kuni 6800 eurot varalise ja mittevaralise kahju hüvitamiseks, mis komisjon eeskirjade eiramise ja ametialaste eksimustega 1998. ja 1999. aasta edutamise raames tekitas, ning nimetatud summa komisjonilt väljamõistmise nõue.

Hageja nõuded

- Tühistada ametisse nimetava asutuse 14. augusti 2007. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja nõue summas kuni 6800 eurot varalise ja mittevaralise kahju hüvitamiseks, mis komisjon eeskirjade eiramise ja korduvate ametialaste eksimustega 1998. ja 1999. aasta edutamise raames tekitas;
- tühistada vajalikus ulatuses komisjoni vaikimisi tehtud otsus jätta hageja 14. novembri 2007. aasta kaebus rahuldamata;
- mõista kostjalt välja kahjuhüvitis summas kuni 6 800 eurot varalise ja mittevaralise kahju eest, mis komisjon eeskirjade eiramise ja korduvate ametialaste eksimustega 1998. ja 1999. aasta edutamise raames tekitas vastavalt 19. märtsi 2003. aasta otsusele liidetud kohtuasjades T-188/01 ja T-189/01;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.